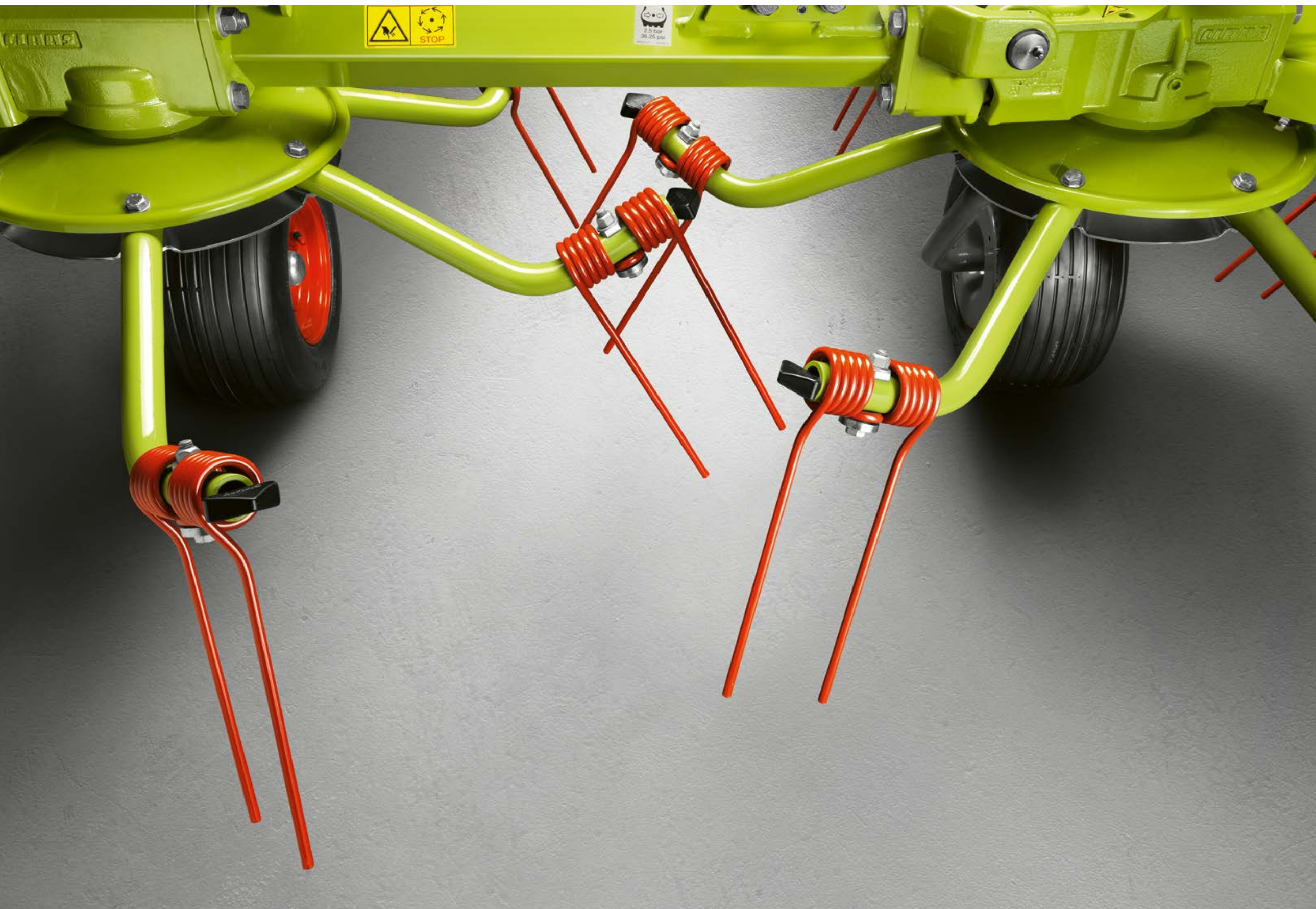




Ворушилки

VOLTO





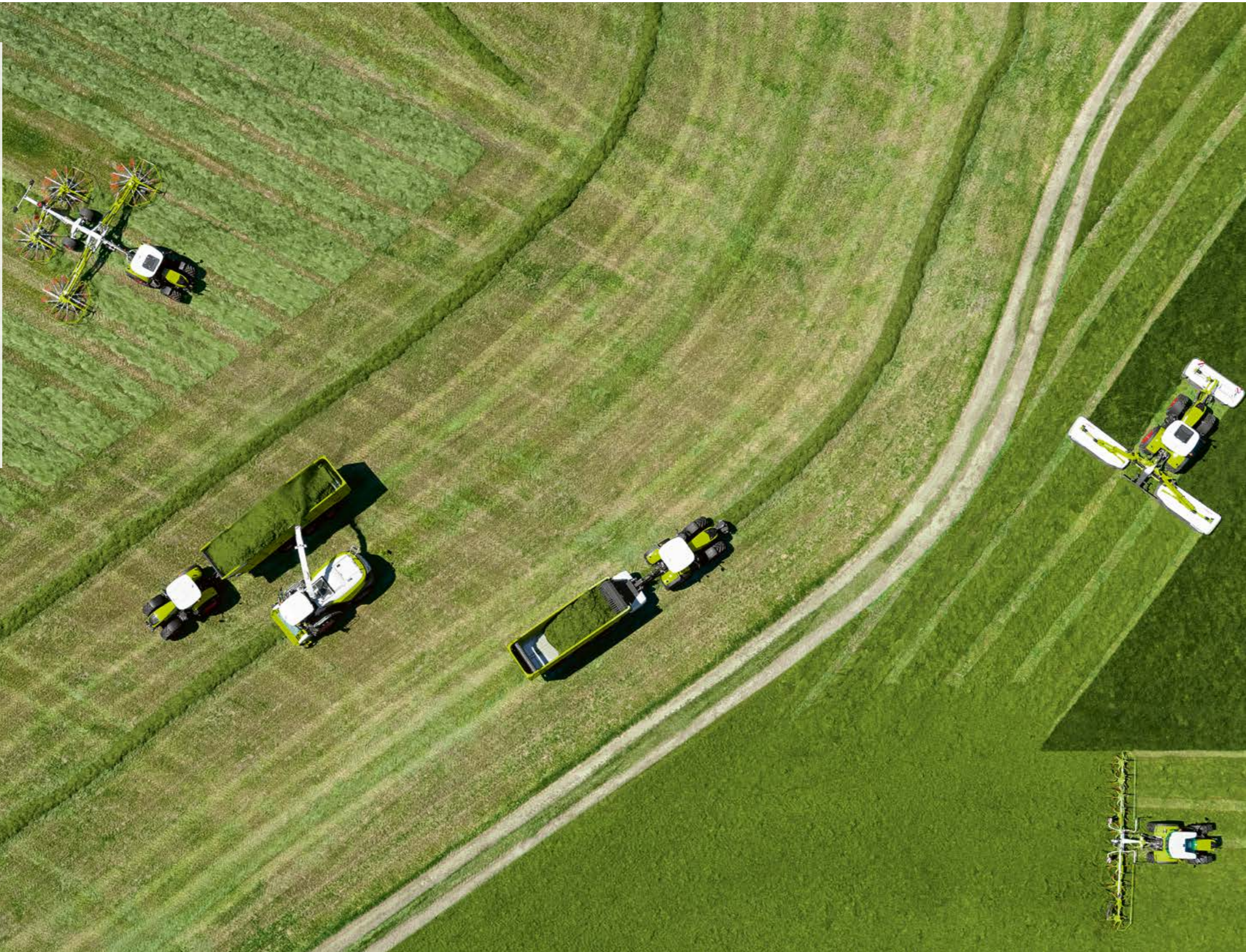
Світ CLAAS	4
Огляд продукції	6
Технологія для професіоналів	10
Концепція розподілення рослинної маси MAX SPREAD	12
Зручні деталі	16
Найвища якість кормів	18
Широкозахватна серія	22
VOLTO 1300 T	26
VOLTO 1100 T / 1100	28
VOLTO 900 T / 900 / 800 T / 800 / 700	30
Компактна серія	32
VOLTO 80 / 60	36
VOLTO 65 / 55 / 45	38
CLAAS Service & Parts	40
Технічні характеристики	42

Плоди нашої роботи? Ваша задоволеність нашою ворушилкою.

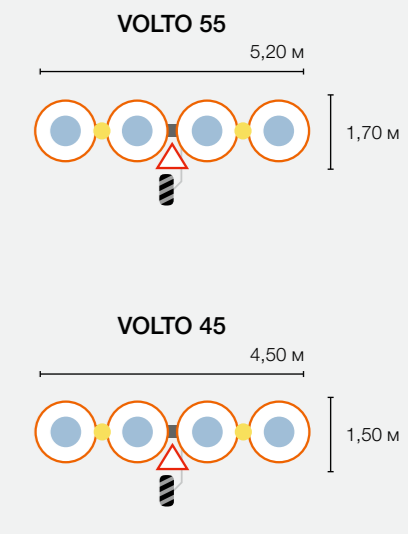
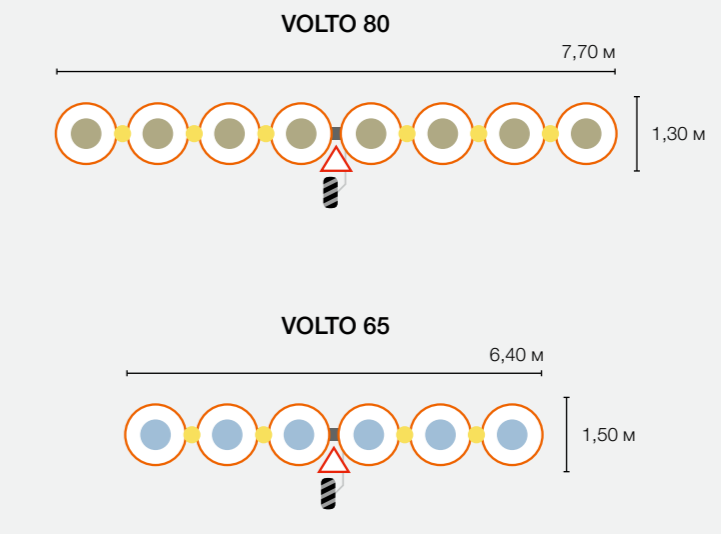
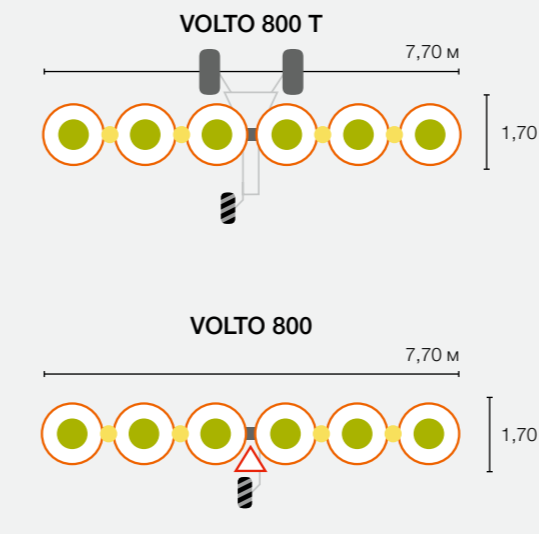
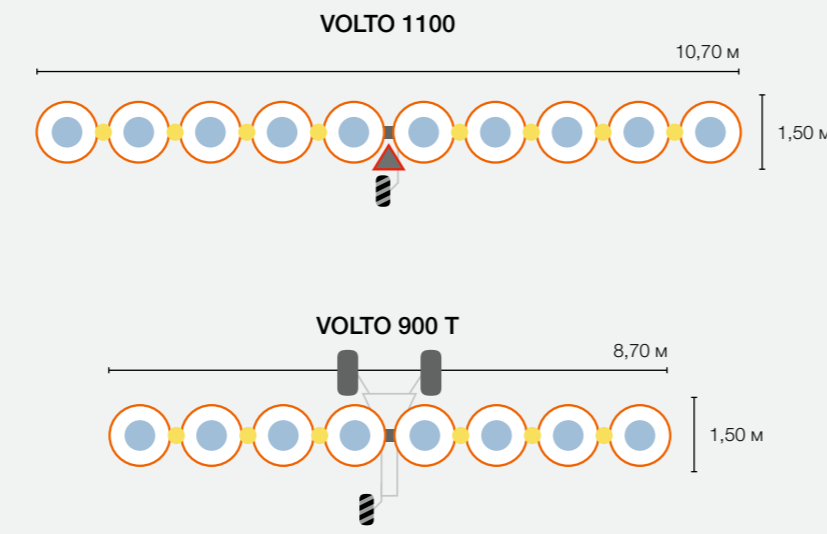
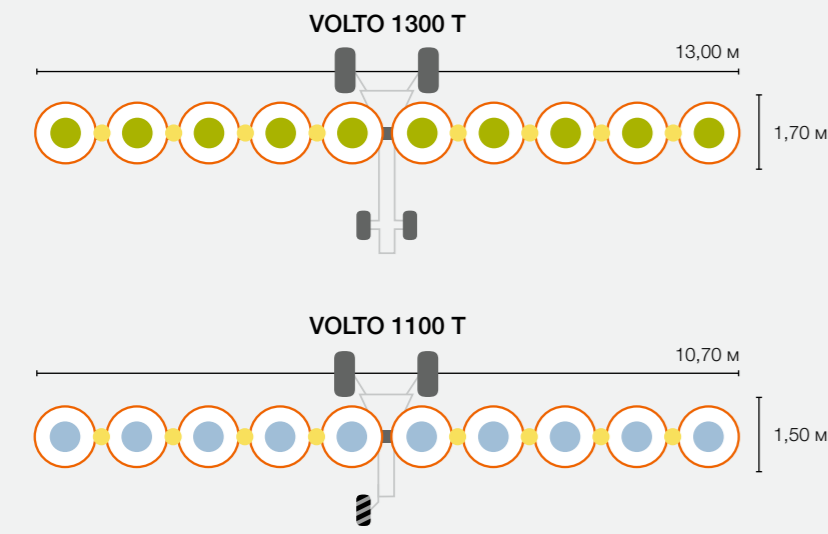
Світ CLAAS.

Ми любимо свою роботу. Бо вона ставить перед нами багато цікавих завдань. Вимагає повного обсягу наших умінь. І дбає про те, щоб ми не нудьгували. Кожен день по-новому. Адже немає однакових полів — як і людей. Нам потрібне слушне рішення. Від соковитих заливних луговів Східної Фрісландії до лугових ґрунтів італійського Трентіно. Будь-де в світі.

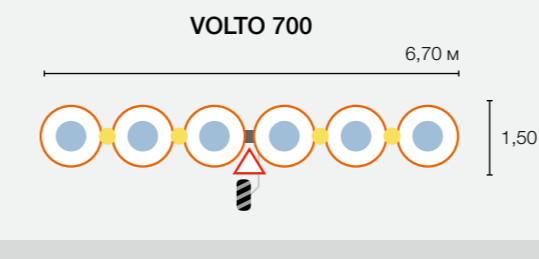
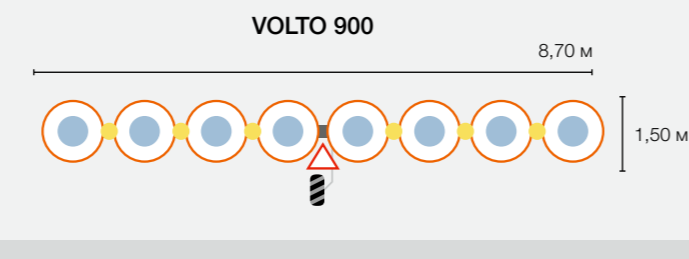
Одним із таких рішень є MAX SPREAD. Наша продумана до дрібниць концепція розподілення рослинної маси, якою оснащені всі серії VOLTO. Адже ми хочемо, щоб ви могли справлятися зі своєю роботою ще зручніше й ефективніше. І кожного дня йти додому задоволеними.



MAX SPREAD пропонується для всіх серій.



Тримач пальців	Силова тяга CLAAS (СКЛ)	MAX SPREAD PERMALINK	Ширина
● 7 тримачів пальців на ротор	▲ Механічна	○ Ходова частина для перевезення	— Диаметр роторів
● 6 тримачів пальців на ротор	▲ Гідравлічна	■ Копіювальне колесо	— Робоча ширина
● 5 тримачів пальців на ротор		■ Копіювальне колесо як опція	



Для найкращих результатів. Ноу-хау ворушилок CLAAS.

Продумана до дрібниць технологія.

Звісно, наші клієнти хочуть працювати тільки з найкращими машинами. Це примушує інженерів CLAAS повністю викладатися щодня. Наші сіноворушилки розроблені за вражаючою концепцією розподілення рослинної маси, яка є унікальною на ринку: MAX SPREAD.

Центр компетенції з кормозаготівельної техніки.

Центр розробок виробів кормозаготівельної техніки на підприємстві CLAAS у Бад Заульгау (Bad Saulgau) є одним із найсучасніших у світі. А співробітники цього центру, розташованого посередині регіону, що об'єднує найбільшу кількість лугів і пасовиськ у Європі, точно знають, що їм потрібно робити.

Традиція має майбутнє.

Наші клієнти вимагають від нас різноманітних рішень, які б ідеально відповідали їх вимогам. Сільськогосподарські підприємства зростають і змінюються — і ми разом із ними. Те, що є вдалим, ми будемо зберігати, а все інше постійно покращувати.

Клієнт має значення.

Основою для роботи наших проектувальників є наближеність та контакт з клієнтом. Кожна пропозиція, кожне побажання, кожна критика для нас є дуже важливою, адже це допомагає нам пропонувати конкретному клієнту саме те, що йому потрібно. З нашим широким асортиментом ворушилок це є реальністю: слухна сіноворушилка для кожного клієнта.



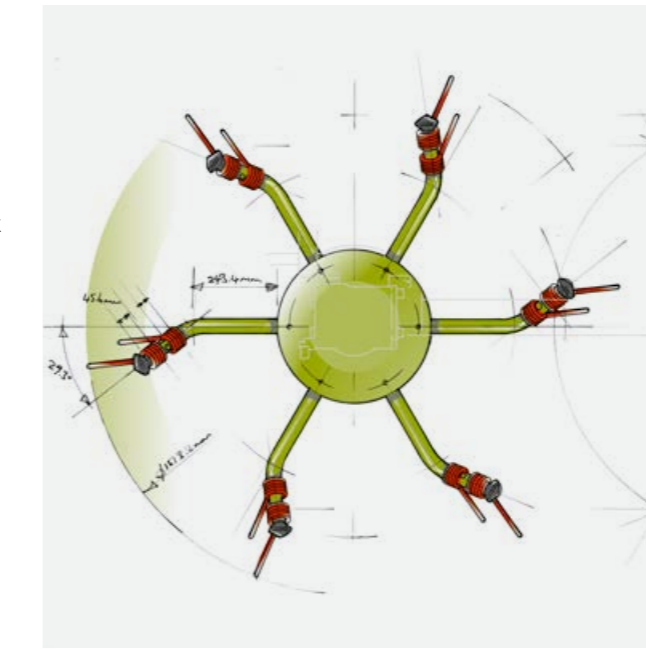
Компанія CLAAS Saulgau GmbH є найефективнішим центром кормозаготівельної техніки нашого підприємства, а підрозділ розробок, що входить до його складу — одним із найсучасніших у світі.

MAX SPREAD для всіх.

Впровадивши концепцію розподілення рослинної маси MAX SPREAD, компанія CLAAS здійснила революцію в технології ворушилок і знову визначила стандарти. Ця розробка покращила всі моделі VOLTO: як найбільша, так і найменша, всі мають MAX SPREAD. Найцікавішою особливістю цієї технології є нахилени назад під кутом 29,3° тримачі пальців.

Стисло про переваги MAX SPREAD:

- збільшена продуктивність згрібання
- щадна передача кормової маси
- акуратне розкидання
- підвищення продуктивності
- відмінна якість роботи



Концепція MAX SPREAD із нахиленим назад під кутом 29,3° кріпленням тримачів пальців.



Ідеальна концепція розподілення рослинної маси для будь-яких моделей серії VOLTO: MAX SPREAD.

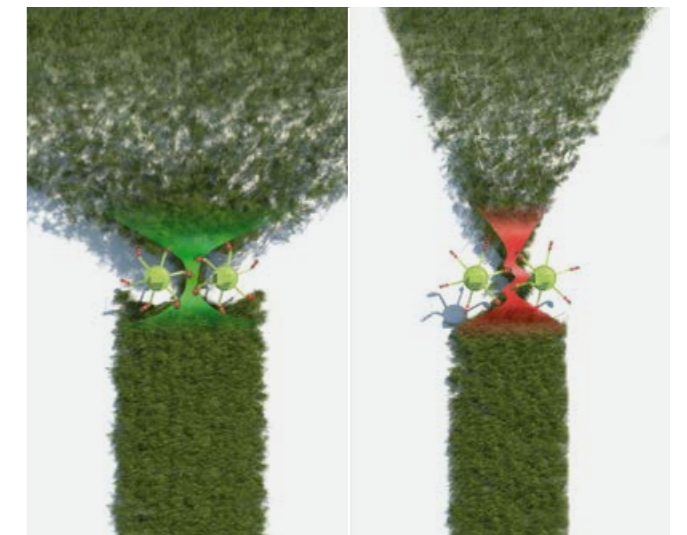
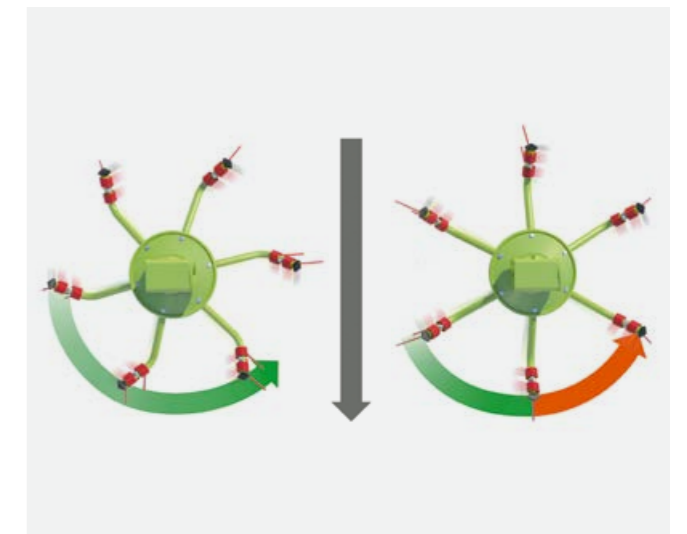
Як не крути,
технологія має відповідати очікуванням.

Кожен професіонал заслуговує мати відповідний інструмент.

Той, хто любить те, що робить, хоче не просто виконувати роботу, а щодня видавати найкраще. Добре, якщо в цьому можна покластися на продуману до дрібниць технологію. Наприклад на MAX SPREAD, розумну концепцію розподілення рослинної маси, характерною особливістю якої є нахилена назад під кутом $29,3^\circ$ геометрія, що вможливає безпроблемне ворушіння навіть кормової маси з великим об'ємом листя. Або на копіювальне колесо, що акуратно веде машину й легко регулюється на оптимальну робочу висоту. Стійкість під час руху на поворотах або пагорбистій місцевості забезпечує силова тяга CLAAS. Щоб ви кожен день досягали запланованого — найвищої якості.



Що спільного є у літнього дня і MAX SPREAD? 29,3°.



Більша ширина підбирання завдяки ефективній концепції розподілення рослинної маси MAX SPREAD.

Завдяки кріпленню пальців під нахилом у концепції MAX SPREAD пальці в процесі підбирання завжди розташовані в напрямку руху або поперек йому. За традиційного кріплення пальці вже після половини ділянки підбирання працюють у напрямку, протилежному руху, що обмежує швидкість руху вперед. Порівняно з цим пальці за концепцією розподілення рослинної маси MAX SPREAD працюють на 33 % довше в напрямку руху або поперек йому. За рахунок цього MAX SPREAD дозволяє розвивати значно вищу робочу швидкість. І можна працювати з пониженими обертами.

Щадна подача завдяки прямолінійному потоку рослинної маси.

Оскільки пальці під час підбирання рослинної маси завжди перебувають під прямим кутом до неї, вони можуть відхилитися назад у напрямку вигину пальців. Порівняно з традиційною системою це має таку перевагу, що потік рослинної маси протікає між роторами практично прямолінійно. За рахунок цього в процесі подачі утворюється більше простору для рослинної маси. Це дозволяє збільшити пропускну здатність і забезпечує особливо щадне поводження з кормовою масою. Тому з технологією MAX SPREAD є можливим вирощування на знижених обертах навіть таких багатих на листя кормових культур як люцерна.

Рівномірніше розподілення завдяки кріпленню пальців під нахилом назад.

Нахилене назад під кутом 29,3° кріплення позитивно впливає й на видачу рослинної маси. Як і розкидальні лопаті розкидача добрив, воно забезпечує рівномірніше розподілення рослинної маси й оптимальний результат розкидання. Цей ефект розкидача добрив додатково підтримується пальцями, які послаблюються в напрямку вигину. Завдяки цьому додатковому імпульсу рослинна маса розподіляється по всій ширині.



Більш детальна інформація про компактну серію VOLTO з MAX SPREAD за посиланням:

volto.claas.com

Три основні критерії роботи:
якість, якість і ще раз якість.



MAX SPREAD вражає експертів.

«Ніхто з членів журі не міг собі уявити, що в настільки дослідженій технології, як ворушіння, ще є такий потенціал для інновацій. Концепція розподілення рослинної маси MAX SPREAD вразила журі, за що й була відзначена премією за інновації ZLF.»

Норберт Бляйштайнер (Norbert Bleisteiner), представник журі



MAX SPREAD — практичний досвід.

Компанія Multi-Agrar Claußnitz GmbH з м. Клаусніц (Claußnitz) у Середній Саксонії обробляє в загальному об'ємі 3100 гектарів кормових угідь і вже 20 років довіряє збирання кормової маси техніці CLAAS. У тому числі вона використовує VOLTO 1100 T з концепцією розподілення рослинної маси MAX SPREAD.

Робітник підприємства Міхаель Польстер (Michael Polster) приділяє надзвичайно велику увагу якості силосу: «Нашою основною діяльністю є молочне тваринництво. Ми тримаємо 1400 корів із середньою удійністю 10 000 кілограмів із корови на рік. Тут якість основної кормової маси має бути ідеальною!»



«VOLTO 1100 є абсолютно вдалою машиною. Особливо нам подобається результат розкидання — висока рівномірність і акуратність у т. ч. для кормової трави та за високих об'ємів кормової маси. Навіть на високих робочих швидкостях матеріал розподіляється по всій ширині. Ми дуже задоволені VOLTO 1100, тому що знайшли в ній ту машину, яка допомагає нам отримувати відмінну якість основної кормової маси.»



Більша продуктивність завдяки оптимізації потоку рослинної маси.

Концепцією розподілення рослинної маси MAX SPREAD компанія CLAAS суттєво покращила якість роботи з ворушіння. Нахилене назад під кутом 29,3° кріплення пальців дозволяє досягти оптимізації потоку рослинної маси в багатьох аспектах.

Це дає такі переваги:

- кращий результат розкидання
- вища робоча швидкість
- Лагідне поводження з кормовою масою



Спокійний і безпечний рух завдяки силовій тязі CLAAS.

Для забезпечення максимально зручних умов праці всі навісні на триточковій опорі машини оснащені силовою тягою CLAAS (СКЛ). Вона забезпечує плавний рух на поворотах і надійно запобігає накочуванню на схилі. Завдяки автоматичному центруванню під час підйому вага переноситься на нижню тягу трактора. Це дозволяє не тільки розвантажити опорну раму й зафіксувати машину, а й змістити центр ваги близько до трактора.



Безпечне керування на будь-якій швидкості.

Впевнене копіювання рельєфу, оптимальний захисту ґрунту й плавний хід навіть на високих робочих швидкостях забезпечується також суперширокими балонними шинами. Вони оснащені захистом від небажаного намотування.



Добре припасування до рельєфу: доступне як опція копіювальне колесо.

Ідеальне копіювання рельєфу незалежно від руху трактора є дуже важливим передусім у пагорбистій місцевості. Доступне як опція додаткове копіювальне колесо дозволяє ідеально вести VOLTO над землею й регулювати робочу висоту без інструменту. У результаті ви уникаєте встромлення пальців у дерновий покрив і, відповідно, забруднення кормової маси.



Система передачі зусилля: пальцева муфта PERMALINK.

Передача зусилля у VOLTO здійснюється за допомогою пальцевої муфти PERMALINK. Вона здійснює надійну передачу в будь-яких робочих ситуаціях. Також вона уможливує складання під кутом до 180°, забезпечуючи цим компактне транспортне положення.



Просте ворушіння за допомогою міцних розкидальних консолей.

Найвищі сили під час ворушіння діють на розкидальні консолі. Тому вони виготовляються з круглих, а значить дуже стійких до скручування труб. Розкидальні консолі з'єднані болтами з тарілкою ротора й додатково стабілізовані оснащеним поглибленнями опорним кільцем.

Залежно від моделі VOLTO має ротор діаметром 1,30, 1,50 або 1,70 м і, відповідно, п'ять, шість або сім розкидальних консолей.



Міцні пальці — надійне кріплення.

Усі ворушилки VOLTO оснащені міцними пальцями. Подвійні пальці, кожна з п'ятьма вигинами, насаджені на консоль і зафіксовані болтом. У разі поломки їхньому вилітання надійно протидіє спеціальне кріплення для запобігання їхній втраті.

Крок за кроком до найкращого корму. Або краще сказати — шар за шаром.



Помічники, які усвідомлюють свою відповідальність.

Якість корму є визначним фактором підтримання здоров'я вашої худоби. І ворушилка відіграє в цьому суттєву роль. Ця машина забезпечує якість процесу збирання зеленого корму й не тільки зберігає якість кормової маси, але й дбає про її покращення. Саме для цього й розроблена VOLTO: збирати якість і видавати її.

Найвища якість завдяки пошаровому сушінню.

Щоб корм був якісним, зібрана рослинна маса має рівномірно просушуватися. Тому пальці VOLTO мають ніжки однакової довжини. Вони підбирають кормову масу пошарово, забезпечуючи її добре перемішування. У результаті маємо однорідний результат розкидання, що дозволяє рослинній масі швидко просохнути.

Довший строк експлуатації завдяки рівномірному навантаженню.

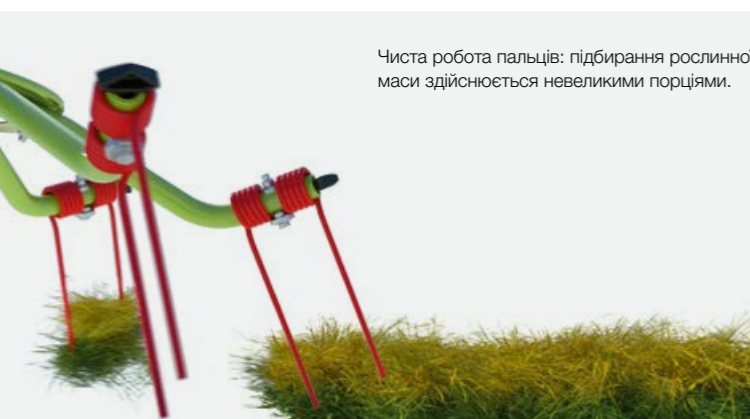
Перевага пошарового підбирання ще й у тому, що передні та задні пальці навантажуються рівномірно. Якщо ж якийсь із пальців потрібно замінити, у вас завжди на складі буде необхідна заміна. Адже завдяки ніжкам однакової довжини ви можете застосовувати пальці для обох напрямків обертання ротора.

Більша експлуатаційна гнучкість завдяки регулюванню кута розкидання.

Для того щоб машину можна було пристосовувати до відповідних умов збирання врожаю, передбачено регулювання кута розкидання в діапазоні від 12° до 18° залежно від моделі. Також можна відрегулювати нахил пальців на 7° уперед або назад. Це дозволяє точно налаштувати потрібний результат розкидання.

Краща захищеність завдяки кріпленню для запобігання втраті пальців.

Пальці мають понад п'ять вигинів, призначених амортизувати навантаження. Маючи товщину 9,5 мм, вони все ж залишаються достатньо жорсткими, щоб забезпечувати акуратне згрібання. Для захисту тварин і комбайну, що рухається ззаду, кожна розкидальна консоль має кріплення для запобігання втраті пальців у разі їх поломки. Завдяки своїй трапецієподібній формі це кріплення також не допускає намотування рослинної маси навколо розкидальної консолі.





Ефективність завдяки пристрою розкидання на краю поля.

З пристроєм розкидання на краю поля ви забезпечите рівномірне просушування рослинної маси й на краях ділянок. Завдяки тому, що фартух обмеження розкидання повертається в робочу зону, ви обмежуєте траєкторію польоту кормової маси, щоб вона залишалася там, де й має бути. Окрім того, ви завжди працюєте з повною робочою шириною та уникаєте

шкідливих для машини скісних положень робочих коліс. Фартух обмеження розкидання є корисним і для заготівлі сіна. Використовуючи його як маркер, ви завжди знаєте, які місця ви вже обробили, уникаючи подвійних переїздів.



Мобільність — положення для краю поля.

У положенні для краю поля ви піднімаєте машину над уже обробленими ділянками. Також ця функція може застосовуватися для переїзду через невеликі канави або під час руху машини назад.



Максимальна ефективність — редуктор валкоутворювача для нічного часу.

Під час роботи із сіном, особливо, коли для збирання залишається досить мало часу, є сенс укласти валки вночі. Так сіно набирає за ніч менше вологи й швидше висихає. Для цього застосовується редуктор валкоутворювача для нічного часу, який зменшує частоту обертів ротора на $\frac{1}{3}$. Це дозволяє укласти рослинну масу на велику кількість малих валків.

Міць? З VOLTO вам немає рівних.

Широкозахватна серія

Широкозахватна серія.

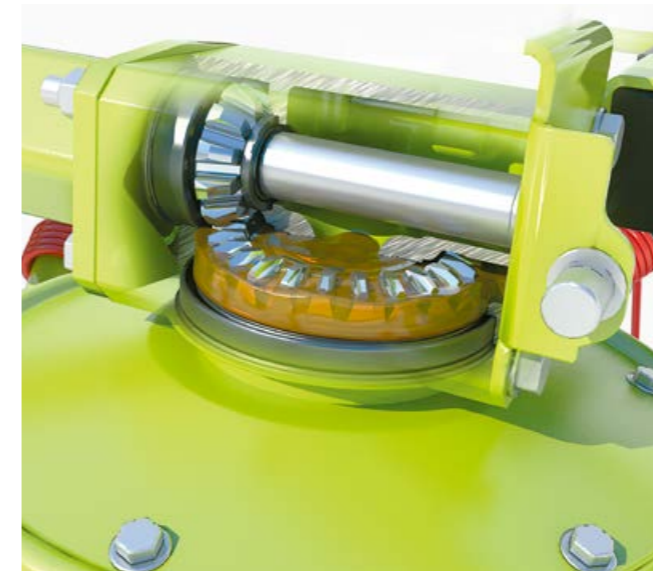
Ми допомагаємо вам мислити ширше — це стосується й розкидання. З новими ідеями, розробками й бажанням завжди робити все якомога краще. Щоб ви могли виконувати свою роботу ефективно й швидко. Не в останню чергу завдяки MAX SPREAD. Це не тільки економить вам цінний час, а надає ще більшої зручності вашій роботі.

VOLTO 1300 T	13,00 м
VOLTO 1100 T	10,70 м
VOLTO 1100	10,70 м
VOLTO 900 T	8,70 м
VOLTO 900	8,70 м
VOLTO 800 T	7,70 м
VOLTO 800	7,70 м
VOLTO 700	6,70 м



Працює плавно. І не потребує змащування.

Широкозахватна серія



Мінімальний об'єм технічного обслуговування завдяки редукторам, що не потребують регулярного змащування.

Усі VOLTO широкозахватної серії мають герметично закритий редуктор ротора, що не потребує регулярного змащування. У комбінації з пальцевою муфтою PERMALINK привод цих ворушилок є повністю необслуговуваним за винятком карданного вала. А герметичне ущільнення не допускає забруднення кормової маси мастильними матеріалами.



Витривалість і потужність завдяки масивній конструкції.

Необхідну витривалість в експлуатації VOLTO забезпечують масивні прямокутні труби. Вони мають стінки товщиною 8 мм і повернуті на кут 45°. Це дозволяє сприймати згинальні зусилля й забезпечує експлуатаційну надійність на тривалий строк. Окрім цього, масивні литі шарніри з двохзізним кріпленням демпфують сили, що діють на раму.



Компактність і маневреність на полі. Безпека на дорозі.

Моделі Т широкозахватної серії оснащені коротким дишлом і ходовою частиною для перевезення за роторами. Це дозволяє розвертатися у вузькому просторі й спрощує керування на малій площі. Довга колісна база робить можливим рух автошляхами зі швидкістю до 40 км/год.

Що відрізняє якісну техніку — вона працює сама по собі.



Максимальна продуктивність завдяки ефективній технології.

VOLTO 1300 T з робочою шириною 13,00 м видає на полі максимальну продуктивність. Десять роторів розпушують п'ять валків одної 3-метрової косарки за один прохід. Разом із цим завдяки продуманій системі складання ви маєте компактний транспортний розмір.

Мінімальний об'єм технічного обслуговування завдяки змащеному редуктору.

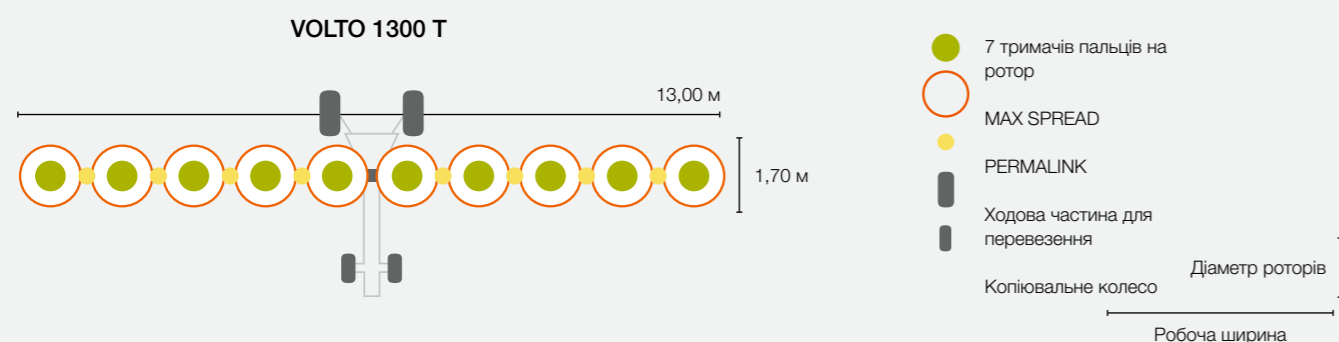
Завдяки редуктору роторів, що не потребує регулярного змащування, і пальцевої муфти PERMALINK технічне обслуговування привода зводиться до мінімуму. Подвійне копіювальне колесо забезпечує незалежне від трактора копіювання рельєфу й використовується для налаштування потрібної робочої висоти. Для укладання валків у нічний час достатньо зменшити частоту обертів вала відбору потужності з 1000 до 540 об/хв. На краях ділянок гідравлічно складаний фартух обмеження розкидання утримує кормову масу там, де вона має залишатися.

Високий рівень безпеки завдяки розумному приводу.

На VOLTO 1300 T привод оснащений окремим захистом для кожної з половин ворушилки. Це тримає моменти відімкнення в разі наїзду на перешкоду на максимально низькому рівні й захищає силовий агрегат. Якщо наїзду на перешкоду все ж не вдасться уникнути, подвійна кулачкова запобіжна муфта забезпечить синхронну зупинку обидвох половин вала.

Економія місця: складаний гідророзподільник.

Лише одна секція гідророзподільника подвійної дії дозволяє зменшити робочу ширину 13,00 м до компактного транспортної ширини 2,98 м. Під час перевезення ходова частина завдяки великій відстані між опорами дозволяє рухатися зі швидкістю до 40 км/год. Додаткову безпеку забезпечують також попереджувальні щитки з убудованими ліхтарями.



Акуратне й чисте збирання? Ми розуміємо це буквально.



Максимальна продуктивність на одиницю площі завдяки 10-роторній ворушилці.

VOLTO 1100 від CLAAS є найпотужнішою в світі 10-роторною ворушилкою для триточкової навіски. Моделі VOLTO 1100 та VOLTO 1100 T мають робочу ширину 10,70 м. У них реалізована концепція розподілення рослинної маси MAX SPREAD. Це дозволяє вам досягати максимальної продуктивності на одиницю площі за покращеного результату розкидання.



Завжди в процесі завдяки гідравлічній СКЛ.

Для плавного прямування за трактором VOLTO 1100 оснащено гідравлічною необслуговуваною силовою тягою CLAAS. Вона центрує машину під час підйому та після руху на поворотах і запобігає накопчуванню на схилі.



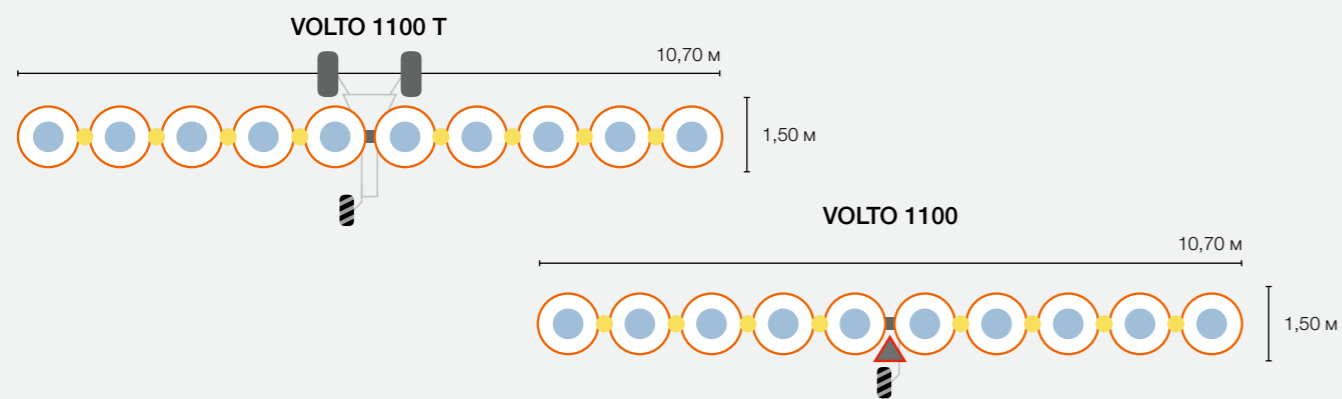
Просте складання, просте перевезення.

VOLTO 1100 складається без тросів і тельферів за допомогою гідророзподільника подвійної дії. Подвійне складання консолей дозволяє забезпечити компактне транспортне положення. Силова тяга CLAAS також позитивно впливає на безпеку під час перевезення.

За рахунок великої відстані між опорами ходова частина для перевезення VOLTO 1100 T дозволяє рух ворушилки зі швидкістю до 40 км/год.

Індивідуальне регулювання, максимальний комфорт.

Комфорт під час роботи забезпечується завдяки підйому на краю поля та гідравлічно складаному фартуху обмеження розкидання на краю поля. Тримачі захисних скоб виготовлені з посиленого скловолокном поліаміду. Вони абсорбують коливання захисних скоб, що позитивно впливає на експлуатаційний ресурс.



- 6 тримачів пальців на ротор
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- ▲ Гідравлічна СКЛ
- Ходова частина для перевезення
- Копіювальне колесо як опція

Діаметр роторів

Робоча ширина

Професіоналізм? Ключова компетенція для VOLTO.



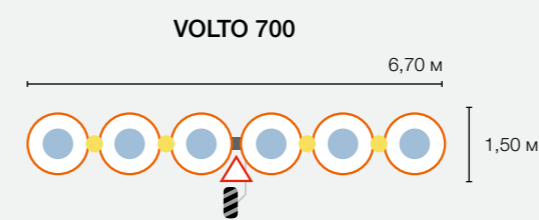
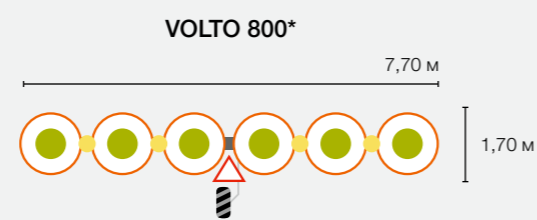
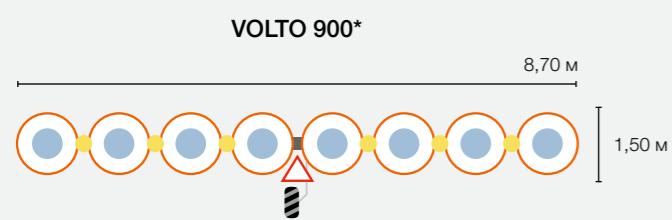
Ворушилки для підприємств будь-якого розміру.

Серія VOLTO 900–700 розрахована на професійне довготривале використання. У цьому класі потужності також є моделі 900 T та 800 T — дві потужні ворушилки з ходовою частиною, завдяки якій вони можуть рухатися зі швидкістю до 40 км/год. Діапазон робочої ширини від 6,70 до 8,70 м і шість або вісім роторів дозволяють підібрати слушну машину CLAAS для підприємства будь-якого розміру й косарки будь-якої ширини.



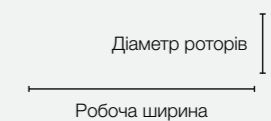
Стійкість, ефективність і дбайливе поводження з кормовою масою.

Масивна опорна рама з повернутими на 45° прямокутних труб забезпечує високу стійкість. Взагалі, це стосується всіх моделей VOLTO широкозахопної серії. Необслуговувані редуктори економлять час і гроші. Про рівномірне розкидання і дбайливе поводження з кормовою масою дбає концепція розподілення рослинної маси MAX SPREAD із нахиленим назад на 29,3° кріпленням пальців.



- 6 тримачів пальців на ротор
- 7 тримачів пальців на ротор
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- Механічна СКЛ
- Копіювальне колесо як опція

* також доступна як причіпна машина з ходовою частиною для перевезення.



Часто саме маленькі роблять великі справи.

Компактний клас.

Не слід недооцінювати компактний клас VOLTO через його розміри. Ці машини з робочою шириною від 4,50 до 7,70 м спеціально розроблені для використання з невеликими тракторами. Відповідно, вони будуть ідеальними помічниками для малого або середнього підприємства. Компактний дизайн і невелика вага роблять усі моделі ідеальними для роботи на схилах. І створеними для того, щоб долати будь-які перешкоди в повсякденній роботі.

VOLTO 80	7,70 м
VOLTO 65	6,40 м
VOLTO 60	5,80 м
VOLTO 55	5,20 м
VOLTO 45	4,50 м



Якість у великому масштабі. З маленькими деталями.



Малі, проте завзяті: моделі VOLTO 65, 55 і 45 оснащені абсолютно професійною технологією. Дізнайтесь більше тут:

volto.claas.com



Продумана технологія.

VOLTO компактного класу також оснащені пальцевою муфтою PERMALINK, яка забезпечує безперервну передачу зусилля. Завдяки навісці на триточковій опорі малі VOLTO приводяться в експлуатаційну готовність за лічені секунди. Під час руху на поворотах або вниз по схилу їх стабілізація забезпечується силовою тягою CLAAS (CKL).



Усе в одній міцній рамі.

За необхідну стійкість у роботі відповідає міцна конструкція рами, а також масивне з'єднання за допомогою круглих труб між роторами. Це надає VOLTO надзвичайної витривалості.



Надійний редуктор.

У компактному класі застосовується наша перевірена технологія редукторів, які відзначаються, зокрема, своєю легкістю. А їхня міцна конструкція дозволяє надійно витримувати навіть високі навантаження.

«Розверніться, будь ласка.»
Залюбки.



Оптимальний потік рослинної маси.

У моделях VOLTO 80 і VOLTO 60 реалізована концепція розподілення рослинної маси MAX SPREAD. Ці машини з вісьмома або шістьма роторами й робочою шириною 7,70 або 5,80 м ідеально підходять для фермерів, які мають оброблювати великі площі маленькими тракторами.



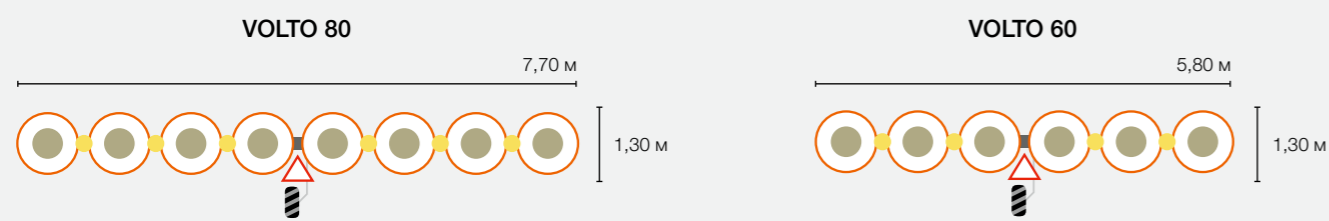
Професіонали сінажу.






Завдяки роторам діаметром 1,30 м ці обидві моделі VOLTO є справжніми професіоналами в справі заготівлі сіна. Для щадної обробки кормової маси можна легко зменшити частоту обертів — акуратний результат розкидання гарантований.



Зручне розвертання.

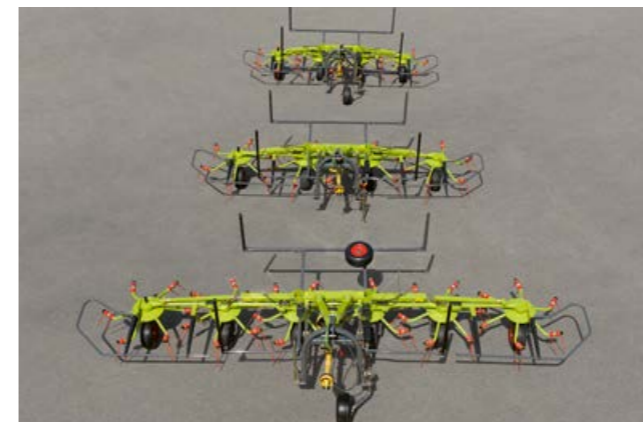
Робота має бути максимально комфортною — в тому числі й на схилах. Тому VOLTO 60 серійно оснащується опорами для розвороту на краю поля. Для VOLTO 80 вони доступні як опція.



-  5 тримачів пальців на ротор
-  MAX SPREAD
-  PERMALINK
-  Механічна СКЛ
-  Копіювальне колесо як опція

Діаметр роторів
Робоча ширина

Навіть наші найменші тепер мають
MAX SPREAD.



Малі, але справжні професіонали.

У серії 65-45 VOLTO компанія CLAAS пропонує абсолютно професійну машину і в сегменті меншої потужності. Асортимент машин із робочою шириною від 4,50 до 6,40 м і чотирма або шістьма корпусами роторів дозволяє кожному клієнту підібрати в цьому сегменті ту модель, яка йому підходить.



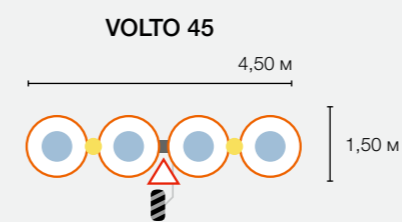
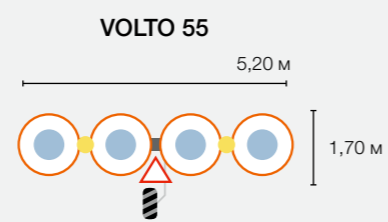
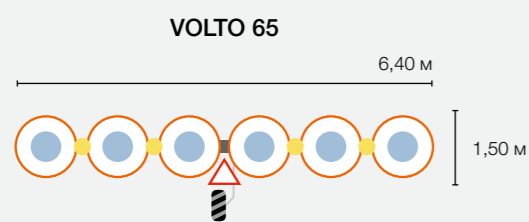
Концепція розподілення рослинної маси
MAX SPREAD.

Навіть найменші здатні на великі справи: завдяки вигину пальців на 29,3° VOLTO забезпечує підвищену продуктивність ворущіння, більш щадну подачу кормової маси й акуратний результат розкидання. Для фермера це означає зростання не тільки продуктивності роботи, але й її якості.

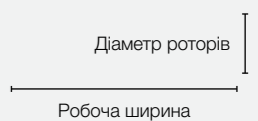


Міцність і довговічність.

Тримачі захисних скоб із посиленого скловолокном поліаміду є надзвичайно міцними й довговічними, вони надійно компенсують вібрації машини.



- 6 тримачів пальців на ротор
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- Механічна СКЛ
- Копіювальне колесо як опція





Ваші вимоги мають значення.

Ви можете на це покластися: коли ми будемо вам потрібні, то будемо поруч. Будь-де. Швидко. Надійно. За потреби 24 години на добу. З точним рішенням, якого потребує ваша машина, ваше підприємство. Щоб усе працювало.

Максимальна експлуатаційна надійність.

Установлення запасних частин CLAAS ORIGINAL є гарантією максимальної експлуатаційної надійності. Наші запчастини є високоякісними серійними деталями з найсучаснішого виробництва, які проходять тривалі перевірки якості й точно підходять до вашої машини. Щоб усе працювало.

Запчастини й аксесуари ORIGINAL.

Ваша машина найкраща — її надійність гарантована. Наша амбіція — думати способами рішення, для вашого врожаю та вашого підприємства. Розроблені саме для вашої машини: точно підібрані запасні частини, високоякісні експлуатаційні матеріали та корисні аксесуари. Скористайтесь широким асортиментом нашої продукції, який забезпечить стовідсоткову експлуатаційну надійність вашої машини. Щоб усе працювало.

У будь-яку пору ми швидко на місці.

Щільна мережа сервісу й персональні контактні особи гарантують нашу завжди відмінну доступність — від продавців до технічних консультантів і служби підтримки клієнтів. Щоб усе працювало.

Завжди на найсучаснішому рівні.

Дилери CLAAS у всьому світі належать до числа найпотужніших підприємств у сфері сільськогосподарської техніки. Техніки мають відмінну кваліфікацію й оснащені відповідними спеціальними й діагностичними інструментами професійного рівня. Сервіс CLAAS — це високоякісне виконання робіт, які повністю відповідають вашим очікуванням стосовно компетентності й надійності. Щоб усе працювало.

З Хамма по всьому світу.

Наш центральний склад запчастин швидко й надійно постачає деталі ORIGINAL по всьому світу. Ваш місцевий дилер CLAAS у найкоротший час запропонує слушне рішення: для вашого врожаю, для вашого підприємства. Щоб усе працювало.

У логістичному центрі запасних частин CLAAS в Хаммі, Німеччина, на площі понад 100 000 м² зберігається більше 155 000 різноманітних деталей.



Великий або малий — неважливо. Кожен може бути професіоналом.



VOLTO		Широкозахопна серія								Компактна серія					
		1300 T	1100 T	1100	900 T	900	800 T	800	700	80	65	60	55	45	
Розміри й вага															
Робоча ширина	м	13,00	10,70	10,70	8,70	8,70	7,70	7,70	6,70	7,70	6,40	5,80	5,20	4,50	
Висота в запаркованому стані	м	3,70	3,99	3,80	3,65	3,45	3,55	3,40	3,50	3,39	3,46	3,09	2,56	2,41	
Транспортна ширина	м	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,97	2,93	2,75	2,50	2,75	2,75	
Транспортна довжина	м	6,06	4,22	–	4,22	–	4,22	–	–	–	–	–	–	–	
Монтаж	Категорія	II	II	II	II	II	II	II	II	II	I + II	II	I + II	I + II	
Вага залежно від оснащення	кг	2420	1780	1480	1440	1140	1240	980	890	910	710	720	560	540	
Привод															
Частота обертання вала відбору потужності	об/хв	1000	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	
PERMALINK		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Необслуговуваний редуктор		●	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–	
Ротори															
Корпуси роторів	Кількість	10	10	10	8	8	6	6	6	8	6	6	4	4	
Діаметр роторів	м	1,70	1,50	1,50	1,50	1,50	1,70	1,70	1,50	1,30	1,50	1,30	1,70	1,50	
Кількість розкидальних консолей на ротор	Кількість	7	6	6	6	6	7	7	6	5	6	5	6	6	
Концепція розподілення рослинної маси MAX SPREAD		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Кут розкидання	Градуси	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	14,5/18	12/16	14,5/18	12/16	12/16	
Нахил пальців назад	Градуси	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	–7/0/+7	
Комфорт															
Силова тяга CLAAS (СКЛ)		–	–	●	–	●	–	●	●	●	●	●	●	●	
Копіювальне колесо		–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Подвійне копіювальне колесо		●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Гідром на краю поля	○ ¹	○	○	○	○	○	●	●	●	○	●	●	●	●	
Фартух обмеження розкидання на краю поля	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Редуктор валкоутворювача для нічного часу	Зміна частоти обертів на 540 об/хв	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Запасне колесо	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Гідравлічні з'єднання															
Складання		1 × подв. дії	1 × одн. дії + 1 × подв. дії	1 × одн. дії + 1 × подв. дії	1 × подв. дії	1 × подв. дії	1 × подв. дії	1 × подв. дії	1 × одн. дії	1 × подв. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	
Гідр. фартух обмеження розкидання на краю поля (опція)		1 × одн. дії (+ 1 × подв. дії ¹)	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	1 × подв. дії	1 × одн. дії	1 × одн. дії	
Шини робочих колес															
16 × 6,5–8		6	8	8	6	6	6	6	6	8	6	6	4	4	
18,5 × 8,5–8		4	2	2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	
215/65–15		–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	
10,00/75–15,3		2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Шини копіювального колеса															
16 × 6,5–8 10 PR		–	–	○	–	○	–	○	○	○	○	○	○	○	
18,5 × 8,5–8		●	○	–	○	–	○	–	–	–	–	–	–	–	

1 Для підйому на краю поля + 1 подв. дії

Компанія CLAAS постійно докладає всіх зусиль, щоб її продукція відповідала вимогам сільськогосподарських виробників. Тому ми залишаємо за собою право на зміни. Приведені дані й ілюстрації є орієнтовними та можуть включати в себе інформацію про спеціальне устаткування, яке не входить у стандартний обсяг поставки. Цей проспект надрукований для поширення в усіх країнах світу. Інформацію про технічне оснащення машин Ви можете отримати з прайс-листів свого дилера CLAAS. На деяких фотографіях обладнання частково зображено без захисних пристроїв. Це зроблено виключно для демонстрації принципу його роботи. Ні в якому разі не робіть цього самостійно, щоб уникнути отримання травм. У всіх інших випадках керуйтеся відповідними вказівками інструкції з експлуатації.



CLAAS Україна
Пров.Охтирський, 7
03138, Київ
Україна
claas.com
info-ua@claas.com

531016000718 PB ME 0722 / 00 0259 383 0